

Distr.
GENERAL

A/51/710/Add.1
9 June 1997
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الحادية والخمسون
البند ١٥٣ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك

تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثاني)

المقرر: السيد إيغور ف. غومني (أوكرانيا)

أولا - مقدمة

١ - ترد التوصية السابقة التي قدمتها اللجنة الخامسة إلى الجمعية العامة في إطار البند ١٥٣ من جدول الأعمال، في تقرير اللجنة الوارد في الوثيقة A/51/710.

٢ - واستأنفت اللجنة الخامسة نظرها في البند في جلساتها ٦٤ و ٦٦ و ٧٠، المعقودة في ٢٧ و ٣٠ أيار/ مايو و ٦ حزيران/ يونيو ١٩٩٧. وتظهر فحوى البيانات التي أدلت بها الوفود والملاحظات التي أبدتها أثناء نظر اللجنة في البند في المحاضر الموجزة ذات الصلة (A/C.5/51/SR.64 و 66 و 70).

٣ - وكان معروضا على اللجنة من أجل نظرها في البند، تقارير الأمين العام عن تمويل بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك (A/51/519/Add.1-4) والتقاريران ذوا الصلة المقدمان من اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/51/872 و A/51/910).

ثانيا - النظر في مشروع القرار A/C.5/51/L.68

٤ - في الجلسة ٧٠، المعقودة في ٦ حزيران/ يونيو، عرض ممثل أرمينيا مشروع قرار بعنوان "تمويل بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك" (A/C.5/51/L.68)، مقبدا من الرئيس استنادا إلى مشاورات غير رسمية.

٥ - وفي الجلسة نفسها، اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.5/51/L.68 دون تصويت (انظر الفقرة ٦).

ثالثا - توصية اللجنة الخامسة

٦ - توصي اللجنة الخامسة الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار التالي:

تمويل بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك

إن الجمعية العامة،

وقد نظرت في تقارير الأمين العام بشأن تمويل بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك^(١) وفي تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية المتصلين بذلك^(٢).

وإذ تشير إلى قرار مجلس الأمن ١٠٣٥ (١٩٩٥) المؤرخ ٢١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٥، الذي أنشأ المجلس بموجبه بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك لفترة أولية مدتها سنة واحدة، و ١٠٨٨ (١٩٩٦) المؤرخ ١٢ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٦، الذي مدد المجلس بموجبه ولاية البعثة حتى ٢١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧،

وإذ تشير أيضا إلى قرار مجلس الأمن ١٠٩٣ (١٩٩٧) المؤرخ ١٤ كانون الثاني/ يناير ١٩٩٧، الذي أذن المجلس به لمراقبي الأمم المتحدة العسكريين بمواصلة رصد عملية تجريد شبه جزيرة بريفلاكا من السلاح حتى ١٥ تموز/ يوليه ١٩٩٧،

وإذ تشير كذلك إلى مقررها ٤٨١/٥٠ المؤرخ ١١ نيسان/ أبريل ١٩٩٦ بشأن تمويل البعثة، وإلى قراراتها اللاحقة في هذا الصدد، وآخرها القرار ١٥٢/٥١ المؤرخ ١٦ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٦،

وإذ تؤكد من جديد أن تكاليف البعثة هي نفقات للمنظمة تتحملها الدول الأعضاء وفقا للفقرة ٢ من المادة ١٧ من ميثاق الأمم المتحدة،

وإذ تشير إلى مقرراتها السابقة بشأن ضرورة القيام، من أجل تغطية النفقات الناشئة عن البعثة، باتباع إجراء مختلف عن الإجراء المتبع في تغطية نفقات الميزانية العادية للأمم المتحدة،

(١) A/51/519/Add.1-4.

(٢) A/51/872 و A/51/910.

وإذ تأخذ في الاعتبار أن البلدان الأكثر نمواً من الناحية الاقتصادية هي في وضع يتيح لها تقديم مساهمات أكبر نسبياً وأن قدرة البلدان الأقل نمواً من الناحية الاقتصادية على الإسهام في عملية من هذا القبيل هي قدرة محدودة نسبياً،

وإذ تضع في اعتبارها المسؤوليات الخاصة التي تقع على عاتق الدول الأعضاء الدائمة في مجلس الأمن، على النحو المشار إليه في قرار الجمعية العامة ١٨٧٤ (د١ - ٤) المؤرخ ٢٧ حزيران/يونيه ١٩٦٣، في تمويل تلك العمليات،

وإدراكاً منها لضرورة تزويد البعثة بالموارد المالية اللازمة لتمكينها من الوفاء بمسؤولياتها بموجب قرارات مجلس الأمن ذات الصلة،

١ - تحيط علماً بحالة الاشتراكات في بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك في ١٥ أيار/مايو ١٩٩٧، بما في ذلك الاشتراكات غير المسددة البالغة ٢٧,٤ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة، والتي تمثل ١٨ في المائة من مجموع الاشتراكات المقررة منذ إنشاء البعثة وحتى الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧، كما تحيط علماً بأن نحو ٢١ في المائة من الدول الأعضاء قد سددت اشتراكاتها المقررة كاملة. وتحث سائر الدول الأعضاء المعنية، ولا سيما تلك التي عليها متأخرات، على أن تكفل دفع اشتراكاتها المقررة غير المسددة؛

٢ - تعرب عن القلق إزاء الحالة المالية فيما يتعلق بأنشطة حفظ السلام، ولا سيما فيما يخص تسديد النفقات إلى الدول المساهمة بقوات، التي تتحمل أعباء بسبب تأخر دول أعضاء عن دفع أنصبتها المقررة في حينها؛

٣ - تعرب عن تقديرها للدول الأعضاء التي سددت اشتراكاتها المقررة كاملة؛

٤ - تحث سائر الدول الأعضاء على بذل كل جهد ممكن لكفالة دفع اشتراكاتها المقررة للبعثة كاملة وفي حينها؛

٥ - تؤيد الملاحظات والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية^(٧)؛

٦ - توافق، على سبيل الاستثناء، على الترتيبات الخاصة للبعثة، فيما يتعلق بتطبيق المادة الرابعة من النظام المالي للأمم المتحدة، التي تقضي بأن تظل الاعتمادات المطلوبة فيما يتصل بالالتزامات المستحقة للحكومات المساهمة في البعثة بوحدات و/أو دعم سوقي مفتوحة إلى ما بعد

الفترة المنصوص عليها في البندين ٤-٣ و ٤-٤ من النظام المالي، على النحو المبين في مرفق هذا القرار؛

٧ - تطلب إلى الأمين العام أن يتخذ جميع الإجراءات اللازمة التي تكفل إدارة البعثة بأقصى قدر من الكفاءة والاقتصاد؛

٨ - تقرر أن تعتمد للحساب الخاص ببعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك مبلغاً إجماليه ٩٠٠ ٨٨٠ ١٧٨ دولار (صافيه ٧٠٠ ٢٦٩ ١٧٠ دولار) لاستبقاء البعثة للفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/ يونيه ١٩٩٨، شاملاً مبلغاً قدره ٩٠٠ ٨٨٠ ٦ دولار لحساب الدعم لعمليات حفظ السلام، يقسم فيما بين الدول الأعضاء بمعدل شهري إجماليه ٧٤٢ ٩٠٦ ١٤ دولاراً (صافيه ١٤٢ ١٨٩ ٤ دولاراً) وفقاً لتكوين المجموعات المبين في الفقرتين ٣ و ٤ من قرار الجمعية العامة ٢٣٢/٤٣ المؤرخ ١ آذار/ مارس ١٩٨٩، على النحو الذي عدلته الجمعية العامة في قراراتها ١٩٢/٤٤ باء المؤرخ ٢١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٨٩، و ٢٦٩/٤٥ المؤرخ ٢٧ آب/ أغسطس ١٩٩١، و ١٩٨/٤٦ ألف المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩١، و ٢١٨/٤٧ ألف المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٢، و ٢٤٩/٤٩ ألف المؤرخ ٢٠ تموز/ يوليه ١٩٩٥، و ٢٤٩/٤٩ باء المؤرخ ١٤ أيلول/ سبتمبر ١٩٩٥، و ٢٢٤/٥٠ المؤرخ ١١ نيسان/ أبريل ١٩٩٦، و ٢١٨/٥١ ألف و باء المؤرخ ١٨ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٦ وفي مقرريها ٤٧٢/٤٨ ألف المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٣، و ٤٥١/٥٠ باء المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٥، ومع مراعاة جدول الأنصبة المقررة لعام ١٩٩٧ على النحو المبين في قرارها ١٩/٤٩ باء المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٤ ومقررها ٤٧١/٥٠ ألف المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٥، ولعام ١٩٩٨^(٣)، وذلك رهناً باتخاذ مجلس الأمن قراراً بتمديد ولاية البعثة إلى ما بعد ٢١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧؛

٩ - تقرر أيضاً، وفقاً لأحكام قرارها ٩٧٣ (د - ١٠) المؤرخ ١٥ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٥٥، أن تخضع من المبالغ المقسمة فيما بين الدول الأعضاء، على النحو المنصوص عليه في الفقرة ٨ أعلاه، حصة كل منها في صندوق معادلة الضرائب من الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين والمقدرة بمبلغ ٢٠٠ ٦١١ ٨ دولار، الموافق عليها للبعثة للفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/ يونيه ١٩٩٨؛

١٠ - تقرر كذلك بالنسبة للدول الأعضاء التي أدت التزاماتها المالية حيال البعثة، أن تخضع من المبالغ المقسمة فيم بين الدول، وعلى النحو المنصوص عليه في الفقرة ٨ أعلاه، حصة كل منها في الرصيد غير المرتبط به البالغ إجماليه ٨٠٠ ٥١٦ ٦ دولار (صافيه ٨٠٠ ٥٠٠ ٦ دولار) عن الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/ يونيه ١٩٩٦؛

(٣) ستعتمده الجمعية العامة.

١١ - تقرر، بالنسبة للدول الأعضاء التي لم تف بالتزاماتها المالية حيال البعثة، أن تخصم من التزاماتها غير المسددة حصتها في الرصيد غير المرتبط به البالغ إجماليه ٨٠٠ ٥١٦ ٦ دولار (صافيه ٨٠٠ ٥٠٠ ٦ دولار) للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/ يونيه ١٩٩٦؛

١٢ - تدعو إلى التبرع للبعثة نقدا وفي شكل خدمات ولوازم تكون مقبولة لدى الأمين العام، على أن تدار التبرعات، حسب الاقتضاء، وفقا للإجراء الذي حددته الجمعية العامة والممارسات التي استقرت عليها؛

١٣ - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الثانية والخمسين البند المعنون "تمويل بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك".

المرفق

ترتيبات خاصة فيما يتعلق بتطبيق المادة الرابعة
من النظام المالي للأمم المتحدة

١ - في نهاية فترة الإثني عشر شهرا المنصوص عليها في البند ٤-٣ من النظام المالي، ترحل إلى حسابات الدفع أي التزامات غير مصفاة متعلقة بالفترة المالية المعنية، وتكون متصلة بالسلع الموردة والخدمات المقدمة من الحكومات والتي وردت بشأنها مطالبات، أو التي تكون مشمولة بمعدلات تسديد النفقات المعمول بها؛ وتظل حسابات الدفع هذه مسجلة في الحساب الخاص لبعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك إلى حين اتمام الدفع.

٢ - (أ) أي التزامات أخرى غير مصفاة متعلقة بالفترة المالية المعنية تكون مستحقة للحكومات عن سلع موردة وخدمات مقدمة، وأي التزامات أخرى يتعين الوفاء بها للحكومات، ولم ترد بشأنها المطالبات اللازمة بعد، تظل سارية لفترة إضافية مدتها أربع سنوات، تبدأ بعد انتهاء فترة الإثني عشر شهرا المنصوص عليها في البند ٤-٣؛

(ب) تعامل المطالبات التي ترد خلال فترة السنوات الأربع هذه على النحو المنصوص عليه في الفقرة ١ من هذا المرفق، متى كان ذلك منطبقا؛

(ج) في نهاية فترة السنوات الأربع الإضافية، تلغى أي التزامات غير مصفاة ويعاد حينئذ الرصيد المتبقي من أي اعتمادات مستبقاة لهذا الغرض.

- - - - -